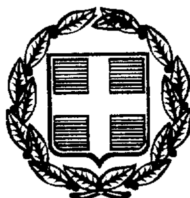




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 1603**

16 Αυγούστου 1999

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Έγκριση προϋπολογισμού Κεφαλαίου Πλοηγικής Υπηρεσίας Οικονομικού έτους 1999 1

Τροποποίηση της αριθ. 1214.1/2/98/30.10.98 απόφασης «Ανασυγκρότηση της Τεχνικής Επιτροπής του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας» (Β' 1171) 2

Αποδοχή τροποποιήσεων ετών 1994 (MSC 32 (63) και 1996 (MSC 59 (67) του Διεθνούς Κώδικα για την κατασκευή και τον εξοπλισμό πλοίων που μεταφέρουν υγροποιημένα αέρια χύμα (Κώδικας IGC)..... 3

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(1)

Έγκριση προϋπολογισμού Κεφαλαίου Πλοηγικής Υπηρεσίας Οικονομικού έτους 1999

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Με την αριθ. Μ.3547.7/5/99/23.7.1999 απόφαση του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας εγκρίθηκε ο προϋπολογισμός του Κεφαλαίου Πλοηγικής Υπηρεσίας οικονομικού έτους 1999, ο οποίος παρουσιάζει τα παρακάτω αποτελέσματα:

ΕΣΟΔΑ: 2.388.070.000 δρχ.

ΕΞΟΔΑ: 3.298.320.000 δρχ.

Έλλειμμα: 910.250.000 δρχ. που καλύπτεται από το ταμειακό υπόλοιπο του προηγούμενου οικονομικού έτους (έγκριση ΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ 2/37722/0094/16.6.1999).

Το παραπάνω έλλειμμα δεν επιβαρύνει τον Κρατικό Προϋπολογισμό αλλά το Κεφάλαιο Πλοηγικής Υπηρεσίας (ν.3142/55 «Περί Πλοηγικής Υπηρεσίας», ΦΕΚ 43Α'/1955).

Πειραιάς, 29 Ιουλίου 1999

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

Αριθ.: 1214.1/1/99 (2)

Τροποποίηση της αριθ. 1214.1/2/98/30.10.98 απόφασης «Ανασυγκρότηση της Τεχνικής Επιτροπής του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας» (Β' 1171)

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 35 και 43 του π.δ. 259/1988 (Α'117) "Οργανισμός Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας".
2. Τον ορισμό από το Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο, το Ναυτικό Επιμελητήριο Ελλάδος, το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδος, την Υδρογραφική Υπηρεσία και την Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία, των προσώπων που θα συμμετέχουν στην ανασυγκροτούμενη Τεχνική Επιτροπή.
3. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του ν. 1558/1985 "Κυβέρνηση και κυβερνητικά όργανα" (Α 137) που προστέθηκε με το άρθρο 27 του ν. 2081/1992(Α'154) όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παραγ. 2α του ν. 2469/1997 (Α'38).
4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού,
5. Την αριθ. 4111.11/29/99/07-7-99 διαταγή ΥΕΝ/ΔΠΛΣ Α'με την οποία ο Πλοίαρχος (Τ) ΛΣ ΑΜΠΑΤΖΟΓΛΟΥ Α. τοποθετείται στο Π.Λ/Χ ΛΟΝΔΙΝΟΥ, αποφασίζουμε:

Αρθρο 1

Οι παράγραφοι 1(γ) και 2(β) της Υ.Α. 1214.1/ 2/98 "Ανασυγκρότηση της Τεχνικής Επιτροπής του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας" (Β 1171) αντικαθίστανται ως εξής:

"1(γ) Αντιπλοίαρχος ΛΣ (Τ) ΑΝΔΡΕΟΠΟΥΛΟΣ Ι. με αναπληρωτή τον Πλοίαρχο ΛΣ (Τ) ΡΙΤΣΟ Σ."

2(β) Αντί του Αντιπλοιάρχου ΛΣ (Τ) ΑΝΔΡΕΟΠΟΥΛΟΥ Ι. , ο Μετεωρολόγος με βαθμό Α' ΚΑΣΙΜΙΔΗΣ Γ., με αναπληρωτή τον Μετεωρολόγο με βαθμό Β'. ΜΥΡΣΙΛΙΔΗ Μ.».

Αρθρο 2

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 28 Ιουλίου 1999

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

Αριθ. 1218.124/1/99 (3)

Αποδοχή τροποποιήσεων ετών 1994 (MSC 32 (63) και 1996 (MSC 59 (67) του Διεθνούς Κώδικα για την κατασκευή και τον εξοπλισμό πλοίων που μεταφέρουν υγροποιημένα αέρια χύμα (Κώδικας IGC)

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο πέμπτο του ν. 2208/1994 Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974" (Α 71).

2. Τις αποφάσεις MSC 32 και MSC 59 του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (I.M.O.) που υιοθετήθηκαν αντίστοιχα στις 63/23-5-94 και 67/5-12-96 Συνόδους της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC).

3. Τις αριθμ. Α1/C/9.29 (N.V.3)/03-3-98 και Α1/C/9.25(N.V.5)/9-4-98 Διακοινώσεις του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

4. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του ν.1558/1985 "Κυβέρνηση και κυβερνητικά όργανα" (Α 137) που προστέθηκε με το άρθρο 27 του ν. 2081/1992 (Α 154) όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παρ. 2α του ν. 2469/1997 (Α΄38).

5. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο πρώτο

1. Αποδεχόμαστε τις αποφάσεις της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) MSC 32(63)/23-5-94 και MSC 59(67) /5-12-96 όπως αυτές υιοθετήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο VIII παρ (β) (iv) και (vi) (2)(ββ) της ΠΑΑΖΕΘ 74, οι οποίες αφορούν στις τροποποιήσεις της ως άνω Δ.Σ., που κυρώθηκε με το Ν. 1045/1980 (Α 95) όπως αυτή τροποποιήθηκε με το Π.Δ. 126/1987 (Α 70) και την Υ.Α. 1218.36/1/96/30-4-96 (Β΄364)

2. Τα κείμενα των αποφάσεων MSC 32(63) και MSC 59(67) σε πρωτότυπο στην Αγγλική και σε μετάφραση στην Ελληνική γλώσσα, παρατίθενται ως ΜΕΡΟΣ Α και ΜΕΡΟΣ Β αντίστοιχα στην παρούσα απόφαση.

3. Σε περίπτωση σύγκρουσης του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων, που γίνονται αποδεκτές με την απόφαση αυτή, κατισχύει το Αγγλικό.

ΜΕΡΟΣ Α΄

RESOLUTION MSC.32(63)

(adopted on 23 May 1994)

ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING LIQUEFIED GASES IN BULK (IGC CODE)

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention of the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO resolution MSC. 5 (48), by which the Committee adopted the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk (IGC Code),

RECALLING FURTHER article VIII(b) and regulation VII/11.1 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended, concerning the procedure for amending the IGC Code,

BEING DESIROUS of keeping the IGC Code up to date,

HAVING CONSIDERED, at its sixty-third session, amendments to the Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the SOLAS Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the SOLAS Convention, amendments to the Code the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the SOLAS Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 1998, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the SOLAS Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than fifty per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the SOLAS Convention, the amendments shall enter into force on 1 July 1998 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the SOLAS Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the SOLAS Convention;

5. FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of the resolution and its Annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the SOLAS Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING LIQUEFIED GASES IN BULK (IGC CODE)

Amendments related to application

1 Existing paragraphs 1.1.2 and 1.1.3 are replaced by the following:

"1.1.2 Unless expressly provided otherwise, the Code applies to ships the keels of which are laid or which are at a stage at which:

.1 construction identifiable with the ship begins ; and

.2 assembly of that ship has commenced comprising at least 50 tonnes or 1% of the estimated mass of all structural material, whichever is the less;

on or after 1 July 1998. Ships constructed before 1 July 1998 are to comply with resolution MSC.5 (48) adopted on 17 June 1983 subject to amendments by resolution MSC . 30(61) adopted on 11 December 1992.

1.1.3 A ship, irrespective of the date of construction, which is converted to a gas carrier on or after 1 July 1998 should be treated as a gas carrier constructed on the date on which such conversion commences."

Amendments related to filling limits

2 Existing chapter 15 is replaced by the following:

CHAPTER 15

FILLING LIMITS FOR CARGO TANKS

15.1 General

15.1.1 No cargo tanks should have a higher filling limit (FL) than 98% at the reference temperature, except as permitted by 15.1.3

15.1.2 The maximum loading limit (LL) to which a cargo tank may be loaded should be determined by the following formula:

$$LL = FL \frac{pR}{pL}$$

where:

LL = loading limit expressed in percent which means the maximum allowable liquid volume relative to the tank volume to which the tank may be loaded:

FL = filling limit as specified in 15.1.1 or 15.1.3;

pR = relative density of cargo at the reference temperature; and

pL = relative density of cargo at the loading temperature and pressure.

15.1.3 The Administration may allow a higher filling limit (FL) than the limit of 98% specified in 15.1.1 at the reference temperature, taking into account the shape of the tank, arrangements of pressure relief valves, accuracy of level and temperature gauging and the difference between the loading temperature and the temperature corresponding to the vapour pressure of the cargo at the set pressure of the pressure relief valves, provided the conditions specified in 8.2..17 are maintained.

15.1.4 For the purpose of this chapter only, "reference temperature" means:

.1 the temperature corresponding to the vapour pressure of the cargo at the set pressure of the pressure relief valves when no cargo vapour pressure/temperature control as referred to in chapter 7 is provided;

.2 the temperature of the cargo upon termination of loading, during transport, or at unloading, whichever is the greatest, when a cargo vapour pressure/temperature control as referred to in chapter 7 is provided. If this reference temperature would result in the cargo tank becoming liquid full before the cargo reaches a temperature corresponding to the vapour pressure of the cargo at the set pressure of the relief valves required in 8.2, an additional pressure relieving system complying with 8.3 should be fitted.

15.1.5 The Administration may allow type C tanks to be loaded according to the following formula provided that the tank vent system has been approved in accordance with 8.2.18:

$$LL = FL \frac{pR}{pL}$$

where:

LL = loading limit as specified in 15.1.2

FL = filling limit as specified in 15.1.1 or 15.1.3;

pR = relative density of cargo at the highest temperature which the cargo may reach upon termination of loading, during transport, or at unloading, under the ambient design temperature conditions described in 7.1.2; and

pL = as specified in 15.1.2.

This paragraph does not apply to products requiring a type 1G ship.

15.2 Information to be provided to the master

The maximum allowable loading limits for each cargo tank should be indicated for each product which may be carried, for each loading temperature which may be applied and for the applicable maximum reference temperature, on a list to be approved by the Administration. Pressures at which the pressure relief valves, including those valves required by 8.3, have been set should also be stated on the list. A copy of the list should be permanently kept on board by the master.

15.3 Chapter 15 applies to all ships regardless of the date of construction."

3 The following words are added at the end of existing paragraph 8.2.17:

"at the maximum allowable filling limit (FL)".

4 The following new paragraph 8.2.18 is added after existing paragraph 8.2.17:

"8.2.18 The adequacy of the vent system fitted on tanks loaded in accordance with 15.1.5 is to be demonstrated using the guidelines developed by the Organization*. A relevant certificate should be permanently kept on board the ship. For the purposes of this paragraph, vent system means:

.1 the tank outlet and the piping to the pressure relief valve;

.2 the pressure relief valve;

.3 the piping from the pressure relief valve to the location of discharge to the atmosphere and including any interconnections and piping which joins other tanks.

This paragraph may apply to all ships regardless of the date of construction."

Amendments related to cargo tank vent systems

5 Existing paragraph 8.2.3 is replaced by the following:

"8.2.3 In general, the setting of the pressure relief valves should not be higher than the vapour pressure which has been used in the design of the tank. However, where two or more pressure relief valves are fitted, valves comprising not more than 50% of the total relieving capacity may be set at a pressure up to 5% above MARVS."

6 The following sentences are added to existing paragraph 8.2.4:

"Valves should be constructed of materials with a melting point above 925° C. Consideration of lower melting point materials for internal parts and seals should be given if their use provides significant improvement to the general operation of the valve."

7 Existing paragraph 8.2.9 is replaced by the following:

"8.2.9 Each pressure relief valve installed on a cargo tank should be connected to a venting system which should be so constructed that the discharge of gas will be unimpeded and directed vertically upwards at the exit and so arranged as to minimize the possibility of water or snow entering the vent system. The height of vent exits should not be less than B/3 or 6 m whichever is the greater above the weather deck and 6m above the working area, the fore and aft gangway, deck storage tanks and cargo liquid lines."

8 The following sentences are added to existing paragraph 8.2.16:

"The pressure drop in the vent line from the tank to the pressure relief valve inlet should not exceed 3% of the valve set pressure. For unbalanced pressure relief valves the back pressure in the discharge line should not exceed 10% of the gauge pressure at the relief valve inlet with the vent lines under fire exposure as referred to in 8.5.2."

= = = = = = = = = = = =

* Refer to the guidelines to be developed by the Organization.

RESOLUTION MSC.59(67)

(adopted on 5 December 1996)

ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING LIQUEFIED GASES IN BULK (IGC CODE)

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention of the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO resolution MSC. 5 (48), by which the Committee adopted the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk (IGC Code),

RECALLING FURTHER article VIII(b) and regulation VII /11.1 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended, concerning the procedure for amending the IGC Code,

BEING DESIROUS of keeping the IGC Code up to date,

HAVING CONSIDERED, at its sixty-seventh session, amendments to the Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the SOLAS Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the SOLAS Convention, amendments to the Code the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the SOLAS Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 1998, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the SOLAS Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the SOLAS Convention, the amendments shall enter into force on 1 July 1998 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the SOLAS Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the SOLAS Convention;

5. FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of the resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the SOLAS Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING LIQUEFIED GASES IN BULK (IGC CODE)

CHAPTER 1 - GENERAL

1 The following new paragraph 1.3.30.3 is added after existing paragraph 1.3.30.2:

"1.3.30.3 Recognized standards are applicable international or national standards acceptable to the Administration or standards laid down and maintained by an organization which complies with the standards adopted by the Organization* and which is recognized by the Administration."

* Refer to the Minimum Standards for Recognized Organizations Acting on Behalf of the Administration, set out in appendix 1 to the Guidelines for the Authorization of Organizations Acting on Behalf of the Administration, adopted by the Organization by resolution A.739(18).

CHAPTER 2 - SHIP SURVIVAL CAPABILITY AND LOCATION OF CARGO TANKS

2 In paragraph 2.3.3, the words "should be of a type acceptable to the Administration and" are deleted and the words "and should comply with recognized standards" are added at the end of the paragraph.

CHAPTER 3 - SHIP ARRANGEMENTS

3. In paragraph 3.8.1, the words "to the approval of the Administration and" are deleted.

CHAPTER 4 - CARGO CONTAINMENT

4 In paragraph 4.2.4.2, in the first sentence, the words "Recognized Standards*" are replaced by the words " recognized standards".

5 In paragraph 4.2.4.3, in the second sentence, the words "(gravity tests)" are replaced by the words "(gravity tanks)".

6 In paragraph 4.2.4.4, the expression "55N/mm^2 for ferritic/martensitic steel" is replaced by the expression "55N/mm^2 for ferrotic-perlitic, martensitic and austenitic steels".

7 In the introductory phrase of paragraph 4.11.2, the words "with the approval of the Administration" are deleted.

CHAPTER 5 - PROCESS PRESSURE VESSELS AND LIQUID, VAPOUR AND PRESSURE PIPING SYSTEMS

8 In paragraph 5.2.2.1, in the definition of the efficiency factor "e", the existing text of the last sentence is replaced by the following:

"In other cases an efficiency factor of less than 1.0, in accordance with recognized standards, may be required depending on the manufacturing process".

9 In the paragraph 5.2.4.4, in the first sentence the words "be to a standard acceptable to the Administration "are replaced by the words "should comply with recognized standards" and at the end of the second sentence, the words "by the Administration" are deleted.

10 In paragraph 5.4.1, the existing text of the second sentence is replaced by the following:

"Relaxations from these requirements may be accepted, in accordance with recognized standards, for piping inside cargo tanks and open-ended piping".

11 In paragraph 5.4.2.2., the words "satisfactory to the Administration" are replaced by the words " in accordance with recognized standards".

12 In paragraph 5.4.2.3., the words "acceptable to the Administration" are replaced by the words "complying with recognized standards"

13 In paragraph 5.4.3.2, in the first sentence, the words "standards acceptable to the Administration" are replaced by the words " recognized standards".

14 In paragraph 5.6.4, in the sixth sentence, the

words "with 30s of actuation" are replaced by the words "within 30 s of actuation".

CHAPTER 8 - CARGO TANK VENT SYSTEMS

15 In paragraph 8.2.2, the words "to the satisfaction of the Administration" are replaced by the words "complying with recognized standards".

CHAPTER 11 - FIRE PROTECTION AND FIRE EXTINCTION

16 In paragraph 11.2.4, in the second sentence, the words "All pipes, valves nozzles" are replaced by the words "All pipes, valves, nozzles".

CHAPTER 13 - INSTRUMENTATION (GAUGING, GAS DETECTION)

17 In paragraph 13.3.1, in the last sentence, the word "Administration" is deleted and the words "port Administration" are replaced by the words "port State authority".

18 In paragraph 13.6.9, the expression "column h" is replaced by the expression "column i".

CHAPTER 14 - PERSONNEL PROTECTION

19 In pargraph 14.4.1, the expression "column h" is replaced by the expression "column i"

CHAPTER 16 - USE OF CARGO AS FUEL

20 In paragraph 16.5.6, in the second sentence, the words "and these arrangements should be to the satisfaction of the Administration" are deleted.

CHAPTER 17 - SPECIAL REQUIREMENTS

21 In paragraph 17.20.3.1, in the first sentence, the words "or other material acceptable to the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards", and the second sentence is deleted.

22 In paragraph 17.20.14, in the first sentence, the words "filling limits" are replaced by the words "loading limits".

CHAPTER 19 - SUMMARY OF MINIMUM REQUIREMENTS

23 In column "f" of the table, for the product "Butadiene", the entry "F" is replaced by the entry "F+T"

ΜΕΡΟΣ Β'

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC. 32 (63)

(Υιοθετηθείσα την 24 Μαΐου 1994)

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΥΓΡΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΑΕΡΙΑ ΧΥΜΑ (ΚΩΔΙΚΑΣ IGC)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το άρθρο 28 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΑΚΟΜΗ ΥΠΟΨΗ την απόφαση MSC.5 (48) με την οποία η Επιτροπή υιοθέτησε τον Διεθνή Κώδικα για την κατασκευή και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν υγροποιημένα αέρια χύμα (Κώδικας IGC),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΥΠΟΨΗ το άρθρο VIII (β) και τον κανονισμό VII/11.1 της Διεθνούς Σύμβασης για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974, (ΠΑΑΖΕΘ 74), όπως τροποποιήθηκε, που αφορά στη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα IGC,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να κρατήσει τον Κώδικα IGC ενημερωμένο,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην 63η Σύνοδό της, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα IGC που προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (i) της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 1974

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (iv) της Δ.Σ.ΠΑΑΖΕΘ 1974, τροποποιήσεις στον Κώδικα IGC, το κείμενο των οποίων παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης,

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vi) (2) (ββ) της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 1974, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 01η Ιανουαρίου 1998, εκτός αν πριν από την ημερομηνία αυτή περισσότερες του ενός τρίτου των Συμβαλλομένων Κρατών στη Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ ή Συμβαλλόμενα Κράτη, οι στόλοι των οποίων αποτελούν συνολικά όχι λιγότερο από το 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, γνωστοποιήσουν τις αντιρρήσεις τους στις τροποποιήσεις.

3. ΚΑΛΕΙ τα Συμβαλλόμενα Κράτη να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vii) (2) της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 1974, οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 01η Ιουλίου 1998 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο 2,

4. ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ τον Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (v) της Δ.Σ.ΠΑΑΖΕΘ 1974, να διαβιβάσει σε όλα τα Συμβαλλόμενα Κράτη Μέλη της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 74 θεωρημένα αντίγραφα της απόφασης αυτής και του κειμένου των τροποποιήσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ,

5. ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ ΑΚΟΜΗ τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει στα Μέλη του Οργανισμού που δεν είναι Συμβαλλόμενα Κράτη Μέλη στη Δ.Σ.ΠΑΑΖΕΘ 1974 αντίγραφα της απόφασης και του παραρτήματός της.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΥΓΡΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΑΕΡΙΑ ΧΥΜΑ (ΚΩΔΙΚΑΣ IGC)

Τροποποιήσεις σχετικές με την εφαρμογή

1. Οι υπάρχουσες παράγραφοι 1.1.2 και 1.1.3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

"1.1.2 Εκτός εάν ρητά ορίζεται διαφορετικά, ο κώδικας εφαρμόζεται στα πλοία οι τρόπιδες των οποίων τέθηκαν ή που βρίσκονται σ' ένα στάδιο στο οποίο :

.1 αρχίζει η κατασκευή που χαρακτηρίζει συγκεκριμένο πλοίο, και

.2 η συναρμολόγηση του πλοίου αυτού έχει αρχίσει περιλαμβάνοντας τουλάχιστον 50 τόννους ή 1% της προβλεπόμενης μάζας όλων των κατασκευαστικών υλικών, οποιοδήποτε είναι μικρότερο την ή μετά την 1η Ιουλίου 1998. Πλοία κατασκευασθέντα πριν την 1η Ιουλίου 1998 έχουν την υποχρέωση για συμμόρφωση με την απόφαση MSC.5(48) που υιοθετήθηκε στις 17 Ιουνίου 1983, εφαρμοζομένων των τροποποιήσεων της απόφασης MSC. 30(61) που υιοθετήθηκε την 11 Δεκεμβρίου 1992.

1.1.3 Ένα πλοίο ανεξάρτητα από την ημερομηνία κατασκευής του, που μετασκευάζεται σε υγραεριοφόρο την ή μετά την 1η Ιουλίου 1998 πρέπει να αντιμετωπίζεται ως

υγραεριοφόρο που κατασκευάσθηκε την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει η μετασκευή αυτή."

Τροποποιήσεις σχετιζόμενες με τα όρια πλήρωσης

2 Το υπάρχον κεφάλαιο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

"ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

ΟΡΙΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ ΦΟΡΤΙΟΥ

15.1 Γενικά

15.1.1 Καμία δεξαμενή φορτίου δεν θα έχει μεγαλύτερο όριο πλήρωσης (FL) από 98% στη θερμοκρασία αναφοράς, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που επιτρέπονται από την παράγραφο 15.1.3

15.1.2 Το μέγιστο όριο φόρτωσης μέχρι το οποίο μπορεί να φορτώνεται μια δεξαμενή φορτίου καθορίζεται από τον ακόλουθο τύπο:

$$LL = FL \frac{pR}{pL}$$

όπου:

LL= όριο φόρτωσης εκφρασμένο σε ποσοστά σημαίνει τον μέγιστο επιτρεπόμενο όγκο υγρού σε σχέση, με τον όγκο της δεξαμενής μέχρι τον οποίο μπορεί να φορτωθεί η δεξαμενή,

FL = όριο πλήρωσης, όπως ειδικά προβλέπεται στην παράγραφο 15.1.1 ή 15.1.3,

pR = σχετική πυκνότητα του φορτίου στην θερμοκρασία αναφοράς, και

pL = σχετική πυκνότητα του φορτίου στην θερμοκρασία και πίεση φόρτωσης.

15.1.3 Η Αρχή μπορεί να επιτρέψει μεγαλύτερο όριο πλήρωσης (FL) από το όριο του 98% της παραγράφου 15.1.1 στη θερμοκρασία αναφοράς, λαμβανομένων υπόψη του σχήματος της δεξαμενής, των διατάξεων των βαλβίδων ανακούφισης της πίεσης, της ακρίβειας μέτρησης στάθμης και θερμοκρασίας και της διαφοράς μεταξύ της θερμοκρασίας της φόρτωσης και της θερμοκρασίας που αντιστοιχεί στην πίεση ατμών του φορτίου στην πίεση ρύθμισης των βαλβίδων ανακούφισης, με την προϋπόθεση ότι διατηρούνται οι συνθήκες που καθορίζονται στην παράγραφο 8.2.17.

15.1.4 Μόνο για τους σκοπούς του κεφαλαίου αυτού, θερμοκρασία αναφοράς σημαίνει :

.1 την θερμοκρασία που αντιστοιχεί στην πίεση ατμών του φορτίου στην πίεση ρύθμισης των βαλβίδων ανακούφισης της πίεσης όταν δεν προβλέπεται έλεγχος πίεσης ατμών φορτίου/ θερμοκρασίας όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο 7,

.2 την θερμοκρασία του φορτίου μετά το πέρας της φόρτωσης, κατά την μεταφορά, ή κατά την εκφόρτωση, οποιαδήποτε είναι μεγαλύτερη όταν προβλέπεται έλεγχος πίεσης ατμών φορτίου / θερμοκρασίας όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο 7.

Αν αυτή η θερμοκρασία αναφοράς θα είχε ως αποτέλεσμα να πληρωθεί η δεξαμενή φορτίου με υγρό πριν η θερμοκρασία του φορτίου φθάσει την τιμή που αντιστοιχεί στην πίεση ρύθμισης των ανακουφιστικών βαλβίδων που απαιτούνται από την παράγραφο 8.2, θα εγκαθίσταται ένα πρόσθετο σύστημα ανακούφισης της πίεσης που πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 8.3

15.1.5 Η Αρχή μπορεί να επιτρέψει να φορτωθούν δεξαμενές τύπου C σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο αρκεί το σύστημα αερισμού της δεξαμενής να έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παράγραφο 8.2.18:

$$LL = FL \frac{pR}{pL}$$

όπου:

LL: όριο φόρτωσης όπως ορίζεται στην παράγραφο 15.1.2,

FL: όριο πλήρωσης όπως ορίζεται στις παραγράφους 15.1.1 ή 15.1.3

pR: σχετική πυκνότητα του φορτίου στην υψηλότερη θερμοκρασία στην οποία το φορτίο μπορεί να φθάσει μετά την φόρτωση, κατά την μεταφορά, ή κατά την εκφόρτωση κάτω από συνθήκες σχεδιασθείσας θερμοκρασίας περιβάλλοντος που περιγράφονται στην παράγραφο 7.1.2, και

pL: όπως ορίζεται στην παράγραφο 15.1.2

Αυτή η παράγραφος δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που απαιτούν πλοία τύπου 1G.

15.2 Στοιχεία για ενημέρωση του πλοιάρχου

Τα μέγιστα επιτρεπόμενα όρια φόρτωσης δεξαμενών για κάθε δεξαμενή φορτίου θα φαίνονται για κάθε προϊόν που μπορεί να μεταφερθεί για κάθε θερμοκρασία φόρτωσης που μπορεί να εφαρμοσθεί και για την μέγιστη θερμοκρασία αναφοράς που εφαρμόζεται, σε πίνακα που εγκρίνεται από την Αρχή.

Οι πιέσεις στις οποίες έχουν ρυθμισθεί οι βαλβίδες ανακούφισης της πίεσης, περιλαμβανομένων των βαλβίδων εκείνων που απαιτούνται από την παράγραφο 8.3, θα αναφέρονται επίσης στον πίνακα.

Αντίγραφο του πίνακα θα φυλάσσεται μόνιμα επάνω στο πλοίο από τον πλοίαρχο.

15.3 Το κεφάλαιο 15 εφαρμόζεται σε όλα τα πλοία ανεξάρτητα από την ημερομηνία κατασκευής τους".

3 Οι ακόλουθες λέξεις προστίθενται στο τέλος της υπάρχουσας παραγράφου 8.2.17:

"στο μέγιστο επιτρεπόμενο όριο πλήρωσης (FL)".

4 Η ακόλουθη νέα παράγραφος 8.2.18 προστίθεται μετά την υπάρχουσα παράγραφο 8.2.17:

"8.2.18 Η επάρκεια του εγκατεστημένου συστήματος εξαερισμού των δεξαμενών που φορτώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 15.1.5 δεξαμενών αποδεικνύεται με τη χρήση των οδηγιών που εκπονούνται από τον Οργανισμό*. Ένα σχετικό πιστοποιητικό θα φυλάσσεται μόνιμα επί του πλοίου. Για τους σκοπούς αυτής της παραγράφου, σύστημα εξαερισμού σημαίνει:

.1 την έξοδο της δεξαμενής και τις σωληνώσεις στην βαλβίδα ανακούφισης της πίεσης,

.2 την βαλβίδα ανακούφισης της πίεσης,

.3 τις σωληνώσεις από την βαλβίδα ανακούφισης της πίεσης στη θέση εκφόρτωσης στην ατμόσφαιρα και περιλαμβανομένων των κάθε είδους ενδιαμέσων συνδέσεων και σωληνώσεων που συνδέουν σε άλλες δεξαμενές

Αυτή η παράγραφος μπορεί να εφαρμόζεται σε όλα τα πλοία ανεξάρτητα από την ημερομηνία κατασκευής τους."

Τροποποιήσεις σχετικές με τα συστήματα αερισμού των δεξαμενών φορτίου

=====================

* Αναφορά στις οδηγίες που εκπονούνται από τον Οργανισμό

5 Η υπάρχουσα παράγραφος 8.2.3 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

" 8.2.3 Γενικά, η ρύθμιση των βαλβίδων ανακούφισης της πίεσης δεν θα είναι μεγαλύτερη από την πίεση ατμών που έχει χρησιμοποιηθεί κατά τη σχεδίαση της δεξαμενής. Όμως όπου είναι εγκατεστημένες δύο ή περισσότερες βαλβίδες ανακούφισης της πίεσης , βαλβίδες που αντιστοιχούν όχι περισσότερο από το 50% της συνολικής ανακουφιστικής ικανότητας μπορούν να ρυθμίζονται σε πίεση μέχρι του 5%πάνω από την MARVS."

6 Οι ακόλουθες προτάσεις προστίθενται στην υπάρχουσα παράγραφο 8.2.4:

" Οι βαλβίδες θα κατασκευάζονται από υλικά με σημείο τήξεως πάνω από 925° C. Εξέταση υλικών μικρότερου σημείου τήξεως για ενδιάμεσα μέρη και στεγανοποιητικά μπορεί να δίδεται εάν η χρήση τους παρέχει ικανοποιητική βελτίωση στη γενική λειτουργία της βαλβίδας."

7 Η υπάρχουσα παράγραφος 8.2.9 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

"8.2.9 Κάθε εγκατεστημένη στη δεξαμενή φορτίου βαλβίδα ανακούφισης της πίεσης θα συνδέεται σε ένα σύστημα εξαερισμού το οποίο θα κατασκευάζεται με τέτοιο τρόπο ώστε η εκφόρτωση του αερίου να είναι ανεμπόδιστη και να διευθύνεται κατακόρυφα προς τα πάνω στην έξοδο και θα διευθετείται έτσι ώστε να ελαχιστοποιεί την πιθανότητα εισόδου νερού ή χιονιού στο σύστημα εξαερισμού. Το ύψος των εξόδων εξαερισμού δεν θα είναι μικρότερο από την τιμή B/3 ή από 6m οποιοδήποτε είναι μεγαλύτερο, υπεράνω του καταστρώματος καιρού και 6 m πάνω από τον χώρο εργασίας, του πρωραίου και πρυμναίου διαδρόμου, τις δεξαμενές αποθήκευσης καταστρώματος και τις γραμμές υγρού φορτίου."

8 Οι ακόλουθες προτάσεις προστίθενται στην υπάρχουσα παράγραφο 8.2.16:

"Η πτώση της πίεσης στο δίκτυο εξαερισμού από τη δεξαμενή στην είσοδο της βαλβίδας ανακούφισης της πίεσης δεν θα υπερβαίνει το 3% της ρυθμισμένης στην βαλβίδα πίεσης. Για μη ισορροπημένη βαλβίδα ανακούφισης της πίεσης, η αντίθλιψη στη γραμμή εκφόρτωσης δεν θα υπερβαίνει το 10% της μέτρησης της πίεσης στην είσοδο της ανακούφισης της πίεσης με τις γραμμές εξαερισμού κάτω από έκθεση σε φωτιά όπως αναφέρεται στην παράγραφο 8.5.2

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC. 59 (67)

(Υιοθετηθείσα την 05η Δεκεμβρίου 1996)

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΥΓΡΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΑΕΡΙΑ ΧΥΜΑ (ΚΩΔΙΚΑΣ IGC)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το άρθρο 28 (β) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΑΚΟΜΗ ΥΠΟΨΗ την απόφαση MSC.5 (48) με την οποία η Επιτροπή υιοθέτησε τον Διεθνή Κώδικα για την κατασκευή και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν υγροποιημένα αέρια χύμα (Κώδικας IGC),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΥΠΟΨΗ το άρθρο VIII (β) και τον κανονισμό VII/11.1 της Διεθνούς Σύμβασης για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974, (ΠΑΑΖΕΘ 74), όπως τροποποιήθηκε, που αφορά στη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα IGC,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να κρατήσει τον Κώδικα IGC ενημερωμένο,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην 67η Σύνοδό της, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα IGC που προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (i) της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 1974.

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (iv) της Δ.Σ.ΠΑΑΖΕΘ 1974, τροποποιήσεις τον Κώδικα IGC, το κείμενο των οποίων παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης,

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vi) (2) (ββ) της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 1974, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 01η Ιανουαρίου 1998, εκτός αν πριν από την ημερομηνία αυτή περισσότερες του ενός τρίτου των Συμβαλλομένων Κρατών στη Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ ή Συμβαλλόμενα Κράτη, οι στόλοι των οποίων αποτελούν συνολικά όχι λιγότερο από το 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, γνωστοποιήσουν τις αντιρρήσεις τους στις τροποποιήσεις.

3. ΚΑΛΕΙ τα Συμβαλλόμενα Κράτη να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (vii) (2) της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 1974, οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 01η Ιουλίου 1998 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο 2,

4. ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ τον Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με το άρθρο VIII (β) (v) της Δ.Σ.ΠΑΑΖΕΘ 1974, να διαβιβάσει σε όλα τα Συμβαλλόμενα Κράτη Μέλη της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ 74 θεωρημένα αντίγραφα της απόφασης αυτής και του κειμένου των τροποποιήσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα,

5. ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ ΑΚΟΜΗ τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει στα Μέλη του Οργανισμού που δεν είναι Συμβαλλόμενα Κράτη Μέλη στη Δ.Σ.ΠΑΑΖΕΘ 1974 αντίγραφα της απόφασης και του παραρτήματός της,

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΥΓΡΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΑΕΡΙΑ ΧΥΜΑ (ΚΩΔΙΚΑΣ IGC)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 - ΓΕΝΙΚΑ

1 Μετά την υπάρχουσα παράγραφο 1.3.30.2 προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 1.3.30.3:

"1.3.30.3 Αναγνωρισμένα πρότυπα είναι τα εφαρμόσιμα διεθνή ή εθνικά πρότυπα τα αποδεκτά από την Αρχή ή πρότυπα τιθέμενα και διατηρούμενα από ένα οργανισμό ο οποίος συμμορφώνεται με τα πρότυπα που υιοθετούνται από τον Οργανισμό* και ο οποίος είναι αναγνωρισμένος από την Αρχή"

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 - ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΔΕΞΑΜΕΝΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ

2 Στην παράγραφο 2.3.3 οι λέξεις "θα είναι τύπου απο-

= = = = = = = = =

* Αναφορά στα ελάχιστα πρότυπα για αναγνωρισμένους οργανισμούς που ενεργούν κατ' εξουσιοδότηση της Αρχής τα οποία παρατίθενται στο προσάρτημα 1 των οδηγιών για την αναγνώριση των οργανισμών που ενεργούν κατ' εξουσιοδότηση της Αρχής που υιοθετήθηκαν από τον Οργανισμό με την Απόφαση Α.739 (18)

δεκτού από την Αρχή και" διαγράφονται και στο τέλος της παραγράφου προστίθενται οι λέξεις " και θα συμμορφώνονται με τα αναγνωρισμένα πρότυπα".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 - ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΛΟΙΟΥ

3 Στην παράγραφο 3.8.1 διαγράφονται οι λέξεις "με την προϋπόθεση έγκρισης από την Αρχή και".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΦΟΡΤΙΟΥ

4 Στην παράγραφο 4.2.4.2, στην πρώτη πρόταση, οι λέξεις "Αναγνωρισμένα Πρότυπα*" αντικαθίστανται από τις λέξεις "αναγνωρισμένα πρότυπα".

5 Στην παράγραφο 4.2.4.3, στην δεύτερη πρόταση οι λέξεις "(δοκιμές βαρύτητας)" αντικαθίστανται από τις λέξεις "(δεξαμενές βαρύτητας)".

6 Στην παράγραφο 4.2.4.4 η φράση "55 N/mm^2 για φερριτικό / μαρτενσιτικό χάλυβα" αντικαθίσταται από τη φράση "55 N/mm^2 για φερριτικούς - περλιτικούς, μαρτενσιτικούς και ωστενιτικούς χάλυβες".

7 Στην εισαγωγική φράση της παραγράφου 4.11.2 διαγράφονται οι λέξεις "μετά από έγκριση της Αρχής".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΠΙΕΣΤΙΚΑ ΔΟΧΕΙΑ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΥΓΡΩΝ ΚΑΙ ΠΙΕΣΗΣ

8 Στην παράγραφο 5.2.2.1 στον ορισμό του συντελεστή απόδοσης "e" το υπάρχον κείμενο της τελευταίας πρότασης αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

"Σ' άλλες περιπτώσεις μπορεί να απαιτηθεί ανάλογα με τη μέθοδο κατασκευής ένας συντελεστής απόδοσης μικρότερος του 1.0, σύμφωνα με τα αναγνωρισμένα πρότυπα. "

9 Στην παράγραφο 5.2.4.4 στην πρώτη πρόταση οι λέξεις "θα είναι σύμφωνα με πρότυπο αποδεκτό από την Αρχή" αντικαθίσταται από τις λέξεις " θα συμμορφώνεται με τα αναγνωρισμένα πρότυπα" και στο τέλος της δεύτερης πρότασης οι λέξεις " η Αρχή μπορεί να αποδεχθεί" αντικαθίστανται από τις λέξεις " μπορεί να γίνει αποδεκτή".

10 Στην παράγραφο 5.4.1 το υπάρχον κείμενο της δεύτερης πρότασης αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

"Παρεκκλίσεις από αυτές τις απαιτήσεις μπορεί να γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με τα αναγνωρισμένα πρότυπα για σωληνώσεις μέσα στις δεξαμενές φορτίου και για σωληνώσεις ανοικτού άκρου".

11 Στην παράγραφο 5.4.2.2 οι λέξεις "που ικανοποιούν την Αρχή" αντικαθίστανται από τις λέξεις "σύμφωνα με τα αναγνωρισμένα πρότυπα".

12 Στην παράγραφο 5.4.2.3, οι λέξεις "αποδεκτές από την Αρχή" αντικαθίστανται από τις λέξεις "συμμορφωμένες με τα αναγνωρισμένα πρότυπα".

13 Στην παράγραφο 5.4.3.2 στην πρώτη πρόταση οι λέξεις "πρότυπα αποδεκτά από την Αρχή" αντικαθίστανται από τις λέξεις "αναγνωρισμένα πρότυπα".

14 Στην παράγραφο 5.6.4 στην έκτη πρόταση οι λέξεις "με 30 δευτερόλεπτα κίνησης" αντικαθίστανται από τις λέξεις " μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΔΕΞΑΜΕΝΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ

15 Στην παράγραφο 8.2.2 οι λέξεις "που ικανοποιούν την Αρχή" αντικαθίστανται από τις λέξεις "συμμορφωμένες με τα αναγνωρισμένα πρότυπα".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 - ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΥΡΚΑΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΒΕΣΗ ΠΥΡΚΑΙΑΣ

16 Στην παράγραφο 11.2.4, στην δεύτερη πρόταση οι λέξεις "Όλοι οι σωλήνες, επιστόμια -ακροσωλήνια" αντικαθίστανται από τις λέξεις " Όλοι οι σωλήνες, επιστόμια, ακροσωλήνια".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 - ΟΡΓΑΝΑ (ΜΕΤΡΗΣΗΣ, ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΑΕΡΙΟΥ)

17 Στην παράγραφο 13.3.1, στην τελευταία πρόταση , η λέξη "η Αρχή" διαγράφεται και οι λέξεις και οι λέξεις "Λιμενική Αρχή" αντικαθίστανται από τις λέξεις "Αρχή Λιμένα".

18 Στην παράγραφο 13.6.9 η έκφραση "στήλη η" αντικαθίσταται από την έκφραση "στήλη θ" .

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 - ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

19 Στην παράγραφο 14.4.1, η έκφραση "στήλη η" αντικαθίσταται από την έκφραση "στήλη θ".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16- ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ ΣΑΝ ΚΑΥΣΙΜΟ

20 Στην παράγραφο 16.5.6, στη δεύτερη πρόταση οι λέξεις " και αυτές οι διατάξεις πρέπει να ικανοποιούν την Αρχή " διαγράφονται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17- ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

21 Στην παράγραφο 17.20.3.1 στην πρώτη πρόταση οι λέξεις "ή άλλο υλικό αποδεκτό από την Αρχή" αντικαθίστανται από τις λέξεις "σύμφωνα με τα αναγνωρισμένα πρότυπα" και η δεύτερη πρόταση διαγράφεται.

22 Στην παράγραφο 17.20.14, στην πρώτη πρόταση οι λέξεις "όρια πλήρωσης" αντικαθίστανται από τις λέξεις "όρια φόρτωσης".

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19- ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ

23 Στη στήλη "f" του πίνακα, για το προϊόν "βουταδιένιο" η καταχώρηση "F" αντικαθίσταται από την εισαγωγή "F+T".

Αρθρο δεύτερο

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως .

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 28 Ιουλίου 1999

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ